

4. Može li se prema nacionalnom pravu pravo na smanjenje cijene koje je putniku izvršio organizator putovanja (jamstvo) i/ili pravo na naknadu štete radi naknade zbog kašnjenja leta odbiti od prava na odštetu koje je dužan izvršiti stvarni zračni prijevoznik radi naknade zbog istog zakašnjenja (članak 12.) u skladu s člankom 7. (pravo na odštetu) Uredbe (EG) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004.?
5. U dijelu u kojem je odbitak moguć: može li ga zračni prijevoznik izvršiti uvijek ili on ovisi o tome u kojem ga dijelu dopušta nacionalno pravo ili ga sud smatra odgovarajućim?
6. U dijelu u kojem je mjerodavno nacionalno pravo ili sud treba donijeti odluku po diskrecijskoj ocjeni: trebaju li isplatom naknade prema članku 7. Uredbe gostu biti nadoknađene samo neugodnosti ili gubitak vremena koji mu je nastao zbog kašnjenja ili i imovinske štete?

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcaja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/9; SL L 46, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 26., str. 21.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 14. siječnja 2015. uputio Hoge Raad der Nederlanden  
(Nizozemska) – Universal Music International Holding BV protiv Michael Tétreault Schilling i dr.**

**(Predmet C-12/15)**

(2015/C 089/13)

*Jezik postupka: nizozemski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Hoge Raad der Nederlanden

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Universal Music International Holding BV

*Tuženici:* Michael Tétreault Schilling, Irwin Schwartz, Josef Brož

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 5. točku 3. Uredbe (EZ) br. 44/2001 <sup>(1)</sup> tumačiti tako da „mjestom u kojemu se dogodio štetni događaj” treba smatrati mjesto u državi članici u kojem je šteta nastupila ako se ta šteta sastoji isključivo od imovinske štete koja je izravna posljedica delikta koji se dogodio u drugoj državi članici?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje:
  - a) Na temelju kojeg mjerila ili kojih aspekata nacionalni sudovi trebaju prilikom ispitivanja svoje nadležnosti u skladu s člankom 5. točkom 3. Uredbe br. 44/2001 odrediti postoji li u ovom slučaju imovinska šteta koja je izravna posljedica delikta („izvorna imovinska šteta” ili „neposredna imovinska šteta”), ili imovinska šteta koja je posljedica prvotne štete koja je nastupila na drugom mjestu, odnosno šteta koja je proizašla iz druge štete koja je nastupila na drugom mjestu („posljedična šteta” ili „izvedena imovinska šteta“)?

- b) Na temelju kojeg mjerila ili kojih aspekata nacionalni sudovi trebaju prilikom ispitivanja svoje nadležnosti u skladu s člankom 5. točkom 3. Uredbe br. 44/2001 odrediti gdje je imovinska šteta – bilo pri tome riječ o izravnoj ili o izvedenoj imovinskoj šteti – u ovom slučaju nastupila ili se smatra da je nastupila?
3. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje: treba li Uredbu br. 44/2001 tumačiti tako da su nacionalni sudovi koji trebaju prosuditi jesu li nadležni u ovom slučaju prema toj Uredbi prilikom svoje ocjene dužni polaziti od navoda tužitelja odnosno podnositelja zahtjeva koji su relevantni u tom kontekstu ili tako da su ti sudovi dužni cijeliti i ono što je naveo tuženik kako bi pobio ta isticanja?

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća od 22. prosinca 2000. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL 2001, L 12, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 30.).

**Žalba koju je 22. siječnja 2015. podnijela Kraljevina Španjolska protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) donesene 13. studenoga 2014. u predmetu T-481/11, Španjolska protiv Komisije**

**(Predmet C-26/15 P)**

(2015/C 089/14)

Jezik postupka: španjolski

**Stranke**

Žalitelj: Kraljevina Španjolska (zastupnik: A. Rubio González, agent)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

**Žalbeni zahtjev**

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- prihvati ovu žalbu i ukine presudu Općeg suda od 13. studenoga 2014. u predmetu T-481/11, Španjolska protiv Komisije;
- poništi Prilog I. Dio 2. točku VI. pod D petu crticu Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 543/2011 <sup>(1)</sup> o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

**Žalbeni razlozi i glavni argumenti**

Pogreška koja se tiče prava kada je riječ opsegu obveze obrazlaganja. Rasuđivanja na koja se oslanja Opći sud nisu u skladu s nužnom jasnoćom i nedvosmislenošću koje treba sadržavati obrazloženje neke uredbe kako bi udovoljilo zahtjevima iz članka 296. UFEU-a. Naime, Opći sud popunjava praznine u obrazloženju pobijane uredbe i obrazloženje pobijanog akata nadomješta svojim vlastitim.

Pogreška koja se tiče prava kada je riječ o načelu jednakog postupanja. Rasuđivanja Općeg suda o ovom pitanju ne oslanjaju se na mjerila na temelju kojih je moguća usporedba. Opći sud svoje rasuđivanje temelji na, prema njegovom mišljenju, općepoznatoj činjenici koja nema činjenični ni znanstveni temelj, kao što je razlika između voća s debelom i tankom korom i uključivanje agruma u prvu kategoriju.